

Die Verwendungsformen des Holocaust in Brasilien: Übergang zur Demokratie und historisches Bewusstsein.

-

Los usos del Holocausto en Brasil: transición democrática y conciencia histórica.

Von M.A. Leonardo Moreira Pascuti

Brasil estuvo bajo leyes militares desde el golpe militar en 1964 hasta el año de 1985. Su transición democrática comenzó en meados de los años 1970 con la necesidad de intelectuales y opositores al régimen en crear un contrapeso al poder militar y desarrollar mecanismos de resistencia y se consolidó con la Ley de Amnistía en 1979 y las primeras elecciones directas y democráticas en el año 1989. En ese sentido, la memoria del Holocausto ha jugado un papel importante en un proceso de negociaciones que incluyó distintos actores y muchos cambios políticos, culturales y sociales. Como argumentan las autoras Elizabeth Jelin y Beatriz Sarlo, el Holocausto, ofrecido como norma de violencia, las figuras de la víctima y del perpetrador, los vehículos de memorización y las estrategias para asegurar el futuro del "Nunca Más" fueron fundamentales para la formación de una conciencia histórica que ha guiado las narrativas de denuncia y contra el silencio en las transiciones democráticas latino-americanas.

Las representaciones populares del Holocausto, tales como documentación, discursos, exposiciones y películas, fueron responsables por expandir sus memorias al público en general, amplificando y reformulando las condiciones sociológicas de las memorias colectivas y nacionales a través de un proceso de cosmopolitismo del Holocausto (Levy & Sznajder). Sin ignorar que el rasgo cosmopolita de la memoria del Holocausto debe, en algunos casos,

competir con otras memorias étnicas y nacionales, el choque entre la memoria del Holocausto y las reivindicaciones democráticas brasileñas produjo las circunstancias para el desarrollo de diferentes formas de conciencia histórica en Brasil.

Por un lado, y primeramente, la conciencia histórica del Holocausto estuvo fuertemente reflejada en la activa participación de algunos sectores de la comunidad judía de São Paulo en la oposición en contra de la dictadura en el rol histórico de actores como el rabino Henry Sobel, la Federación Israelita, la asociación cultural de sobrevivientes del Holocausto Sherit Hapleitá y la Asociación Beneficente B`Nai B`Rith de São Paulo. La inauguración en 1974 del primero memorial para las víctimas del nacionalsocialismo del cementerio judío Butantã en São Paulo y un año después, el funeral del periodista judío Vladimir Herzog, torturado y muerto por la dictadura militar, enseñan la presencia de la conciencia histórica del Holocausto como mediadora para la comprensión del presente y como un horizonte común de perspectivas. Una conciencia histórica que mantiene vivas las tradiciones al mismo tiempo que actúa como una regla ejemplar no limitada a un evento específico, pero como una lección para el presente y como didáctica moral y ética.

Por otro lado, los usos del Holocausto por actores periféricos en la sociedad brasileña a través de expresiones artísticas, en los años 1980 y 1990, enseñan las discontinuidades identitarias y la importancia de la memoria del Holocausto en la construcción de narrativas testimoniales de la violencia en la periferia. Muy articulados a una cultura televisiva y a la llamada “hollywoodización” de la memoria, los usos del Holocausto por esas expresiones periféricas enseñan una conciencia histórica que no se encaja fácilmente en los contenedores identitarios clásicos. Canciones como las de los grupos de hip-hop *Racionais Mcs* y *Facção Central* al usar la memoria del Holocausto como referencia histórica para denunciar la violencia cometida por la Policía Militar (una de las continuidades de la dictadura) en las periferias de São Paulo, imponen el peso del pasado a las responsabilidades morales y éticas del presente. Un pasado práctico, donde, de acuerdo con el historiador Hayden White, los imágenes más que las

narrativas, son cruciales para captar un momento de tensión y cambio, una intermitencia de dos momentos de presencia putativa.